

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

12-2025版						13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁	
1	1	工業用ゼラチン	gelatine glue for industrial purposes	01A02	参考訳変更	1	工業用ゼラチン	gelatine for industrial purposes	01A02	12	
2	1	（新設）	（新設）	（新設）	追加	1	製造用精油	essential oils for use in manufacture	04D01	14	
3	1	非鉄金属	nonferrous metals	06A02	参考訳変更	1	非鉄金属	（削除）	06A02	14	
4	3	練り香	perfumed paste	04C01	表示変更	3	練り香水	perfumed paste	04C01	27	
5	3	香料	（なし）	04D01	表示変更 参考訳変更	3	香料（芳香用のものに 限る。）	perfumery for fragrancing	04D01	28	
6	3	植物性天然香料	natural perfumery prepared from vegetables	04D01	表示変更 参考訳変更	3	植物性天然香料（芳香用の ものに限る。）	natural perfumery prepared from vegetables for fragrancing	04D01	28	
7	3	ジャスミン油	jasmine oil	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ジャスミン油（芳香用のも のに限る。）	jasmine oil for fragrancing	04D01	28	
8	3	ちょうじ油	clove oil [essential oil]	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ちょうじ油（芳香用のもの に限る。）	clove oil for fragrancing	04D01	28	
9	3	はっか油（香料）	peppermint oils [perfumery]	04D01	表示変更 参考訳変更	3	はっか油（芳香用のものに 限る。）	peppermint oils for fragrancing	04D01	28	
10	3	バニラ	vanilla oil	04D01	表示変更 参考訳変更	3	バニラ油（芳香用のものに 限る。）	vanilla oil for fragrancing	04D01	28	
11	3	ばら油	rose oil	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ばら油（芳香用のものに 限る。）	rose oil for fragrancing	04D01	28	
12	3	ベルガモット油	bergamot oil	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ベルガモット油（芳香用の ものに限る。）	bergamot oil for fragrancing	04D01	28	
13	3	ラベンダー油	lavender oil	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ラベンダー油（芳香用のも のに限る。）	lavender oil for fragrancing	04D01	28	
14	3	動物性天然香料	natural perfumery prepared from animals	04D01	表示変更 参考訳変更	3	動物性天然香料（芳香用の ものに限る。）	natural perfumery prepared from animals for fragrancing	04D01	28	
15	3	じゃ香	musk [natural] / musk [perfumery]	04D01	表示変更 参考訳変更	3	じゃ香（芳香用のものに 限る。）	musk for fragrancing [natural]	04D01	28	
16	3	りゅうぜん香	ambergris [natural]	04D01	表示変更 参考訳変更	3	りゅうぜん香（芳香用のも のに限る。）	ambergris for fragrancing [natural]	04D01	28	
17	3	合成香料	synthetic perfumery	04D01	表示変更 参考訳変更	3	合成香料（芳香用のものに 限る。）	synthetic perfumery for fragrancing	04D01	28	
18	3	ゲラニオール	geraniol [synthetic] / geraniol	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ゲラニオール（芳香用のも のに限る。）	geraniol for fragrancing [synthetic]	04D01	28	
19	3	人造じゃ香	synthetic musk	04D01	表示変更 参考訳変更	3	人造じゃ香（芳香用のもの に限る。）	synthetic musk for fragrancing	04D01	29	
20	3	バニリン	vanillin being synthetic perfumery compounds	04D01	表示変更 参考訳変更	3	バニリン（芳香用のものに 限る。）	vanillin being synthetic perfumery compounds for fragrancing	04D01	29	
21	3	ヘリオトロピン	heliotropine [synthetic] / heliotropine	04D01	表示変更 参考訳変更	3	ヘリオトロピン（芳香用の ものに限る。）	heliotropine for fragrancing [synthetic]	04D01	29	
22	3	調合香料	blended perfumery	04D01	表示変更 参考訳変更	3	調合香料（芳香用のものに 限る。）	blended perfumery for fragrancing	04D01	29	
23	3	精油からなる食品香料	food flavorings prepared from essential oils	04D01	削除	3	（削除）	（削除）	（削除）	29	
24	5	賦形剤	excipients	01B01	参考訳変更	5	賦形剤	excipients for drugs	01B01	38	
25	5	（新設）	（新設）	（新設）	追加	5	アロマテラピー用オイル	aromatherapy oils	04D01	40	
26	6	インジウム	indium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	インジウム	indium	06A02	46	
27	6	カドミウム	cadmium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	カドミウム	cadmium	06A02	46	
28	6	クローム	chromium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	クローム	chromium	06A02	46	
29	6	ゲルマニウム	germanium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	ゲルマニウム	germanium	06A02	46	
30	6	コバルト	cobalt and its alloys	06A02	参考訳変更	6	コバルト	cobalt	06A02	46	
31	6	ジルコニウム	zirconium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	ジルコニウム	zirconium	06A02	46	
32	6	タングステン	tungsten and its alloys	06A02	参考訳変更	6	タングステン	tungsten	06A02	46	
33	6	タンタル	tantalum and its alloys	06A02	参考訳変更	6	タンタル	tantalum [metal]	06A02	46	
34	6	ニオブ	niobium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	ニオブ	niobium	06A02	46	

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

12-2025版						13-2026版				
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁
35	6	バナジウム	vanadium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	バナジウム	vanadium	06A02	46
36	6	ハフニウム	hafnium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	ハフニウム	hafnium	06A02	46
37	6	ベリリウム	beryllium and its alloys	06A02	参考訳変更	6	ベリリウム	beryllium	06A02	46
38	6	マンガン	manganese and its alloys	06A02	参考訳変更	6	マンガン	manganese	06A02	46
39	6	モリブデン	molybdenum and its alloys	06A02	参考訳変更	6	モリブデン	molybdenum	06A02	46
40	6	金属製工具箱	tool boxes of metal, empty	19B53	表示変更	6	金属製工具箱（空のもの）	tool boxes of metal, empty	19B53	54
41	9	高周波ミシン	high frequency apparatus for welding	11C02	類移行 参考訳変更 類似群変更	7	高周波ミシン	high frequency apparatus for welding plastic	09A67	71
42	7	ガソリンステーション用装置	fuel dispensing machines for service stations	09E22	参考訳変更	7	ガソリンステーション用装置	（削除）	09E22	74
43	12	扉開閉装置	door engines for railway cars	12A04	類移行 表示変更 参考訳変更 類似群変更	7	乗物用扉開閉装置	door engines for vehicles	09G55	80
44	8	人力織機	manual looms	09A07	参考訳変更	8	人力織機	looms [hand tools]	09A07	82
45	9	模型及び標本	scientific models and specimens	10A01	参考訳変更	9	模型及び標本	scientific models and preserved specimen	10A01	92
46	9	電池	batteries and cells	11A03	参考訳変更	9	電池	batteries, electric	11A03	97
47	9	携帯電話機	portable telephones	11B01	参考訳変更	9	携帯電話機	mobile telephones / cell phones	11B01	99
48	9	携帯電話機用ストラップ	cell phone straps	11B01	参考訳変更	9	携帯電話機用ストラップ	straps for mobile telephones / straps for cell phones	11B01	100
49	9	電子応用機械器具（「ガイガー計数器・高周波ミシン・サイクロトロン・産業用X線機械器具・産業用ベータートロン・磁気探鉱機・磁気探知機・地震探鉱機械器具・水中聴音機械器具・超音波応用測深器・超音波応用探傷器・超音波応用探知機・電子応用扉自動開閉装置・電子顕微鏡」を除く。）	（なし）	11C01	表示変更	9	電子応用機械器具（「ガイガー計数器・サイクロトロン・産業用X線機械器具・産業用ベータートロン・磁気探鉱機・磁気探知機・地震探鉱機械器具・水中聴音機械器具・超音波応用測深器・超音波応用探傷器・超音波応用探知機・電子応用扉自動開閉装置・電子顕微鏡」を除く。）	（なし）	11C01	102
50	9	光学式マウス	optical mouse	11C01	参考訳変更	9	光学式マウス	optical mice	11C01	103
51	9	眼鏡	spectacles [eyeglasses and goggles]	23B01	類移行 参考訳変更	10	眼鏡	spectacles / eyeglasses	23B01	114
52	9	コンタクトレンズ	contact lenses	23B01	類移行	10	コンタクトレンズ	contact lenses	23B01	114
53	9	サングラス	sunglasses	23B01	類移行	10	サングラス	sunglasses	23B01	114
54	9	鼻眼鏡	pince-nez	23B01	類移行	10	鼻眼鏡	pince-nez	23B01	114
55	9	普通眼鏡	ordinary spectacles	23B01	類移行	10	普通眼鏡	ordinary spectacles	23B01	114
56	9	眼鏡の部品及び附属品	parts and accessories for spectacles	23B01	類移行 参考訳変更	10	眼鏡の部品及び附属品	parts and accessories for spectacles / parts and accessories for eyeglasses	23B01	114
57	9	コンタクトレンズ用容器	containers for contact lenses	23B01	類移行	10	コンタクトレンズ用容器	containers for contact lenses	23B01	114
58	9	鼻眼鏡のマウント	pince-nez mountings	23B01	類移行	10	鼻眼鏡のマウント	pince-nez mountings	23B01	114
59	9	鼻眼鏡用鎖	pince-nez chains	23B01	類移行	10	鼻眼鏡用鎖	pince-nez chains	23B01	114
60	9	鼻眼鏡用ひも	pince-nez cords	23B01	類移行	10	鼻眼鏡用ひも	pince-nez cords	23B01	114
61	9	眼鏡ケース	spectacle cases	23B01	類移行	10	眼鏡ケース	spectacle cases	23B01	114
62	9	眼鏡用つる	spectacle temples for spectacles	23B01	類移行	10	眼鏡用つる	spectacle temples for spectacles	23B01	114
63	9	眼鏡用レンズ	lenses for spectacles	23B01	類移行 参考訳変更	10	眼鏡用レンズ	spectacle lenses / eyeglass lenses	23B01	114
64	9	眼鏡用枠	spectacle frames	23B01	類移行 参考訳変更	10	眼鏡用枠	spectacle frames / eyeglass frames	23B01	114

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

12-2025版						13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁	
65	11	便所ユニット	toilet bowls and seats sold as a unit	07A09	参考訳変更	11	便所ユニット	toilets	07A09	115	
66	9	消火栓	fireplugs	09G02	類移行	11	消火栓	fireplugs	09G02	120	
67	11	家庭用バーベキューグリル （電気式のをを除く。）	non-electric barbecue grills for household purposes	19A02	参考訳変更	11	家庭用バーベキューグリル （電気式のをを除く。）	non-electric barbecue grills for household purposes [cooking appliances]	19A02	124	
68	11	気泡発生装置付き浴槽	bubble baths	19B57	参考訳変更	11	気泡発生装置付き浴槽	whirlpool baths	19B57	126	
69	9	消防艇	fire boats	12A01	類移行	12	消防艇	fire boats	12A01	132	
70	9	消防車	fire engines	12A05	類移行	12	消防車	fire engines	12A05	135	
71	14	イリジウム	iridium and its alloys	06A02	参考訳変更	14	イリジウム	iridium	06A02	143	
72	14	オスミウム	osmium and its alloys	06A02	参考訳変更	14	オスミウム	osmium	06A02	143	
73	14	パラジウム	palladium and its alloys	06A02	参考訳変更	14	パラジウム	palladium	06A02	143	
74	14	ルテニウム	ruthenium and its alloys	06A02	参考訳変更	14	ルテニウム	ruthenium	06A02	143	
75	14	ロジウム	rhodium and its alloys	06A02	参考訳変更	14	ロジウム	rhodium	06A02	143	
76	14	時計側	cases for clock-and watchmaking	23A01	参考訳変更	14	時計側	clock cases and watch cases	23A01	146	
77	16	いろがみ	assorted pieces of colored paper [paper toy]	24A01	参考訳変更	16	いろがみ	assorted pieces of colored paper	24A01	154	
78	16	写し絵	transfer-pictures [paper toy]	24A01	参考訳変更	16	写し絵	kits comprising transfer-pictures and tracing paper for drawing	24A01	154	
79	16	印章用マット	stamp stands	25B01	参考訳変更	16	印章用マット	seal mats	25B01	157	
80	16	そろばん	Soloban [abacus]	25B01	参考訳変更	16	そろばん	soroban [Japanese abacuses]	25B01	157	
81	1	塗装用パテ	priming putty	03C01	類移行 類似群変更	17	塗装用パテ	priming putty	03C01 07A03	159	
82	17	接着テープ（医療用・事務用又は家庭用のものを除く。）	adhesive tapes, other than stationery and not for medical or household purposes	25B01	表示変更 参考訳変更	17	接着テープ（化粧品・医療用・事務用又は家庭用のものを除く。）	adhesive tapes, not for cosmetic, medical, stationery or household purposes	25B01	163	
83	17	ゴム液	liquid solutions	34B01	参考訳変更	17	ゴム液	rubber solutions	34B01	163	
84	18	ランドセル	schoolchildren's backpacks	21C01	参考訳変更	18	ランドセル	randsets [Japanese school satchels]	21C01	167	
85	18	傘	umbrellas and their parts	22B01	参考訳変更	18	傘	umbrellas	22B01	167	
86	18	日傘	parasols [sun umbrellas]	22B01	参考訳変更	18	日傘	hand-held parasols	22B01	168	
87	18	洋傘金具	metal parts of umbrellas	22B01	参考訳変更	18	洋傘金具	metal parts of hand-held umbrellas	22B01	168	
88	18	洋傘の骨	frames for umbrellas	22B01	参考訳変更	18	洋傘の骨	frames for hand-held umbrellas	22B01	168	
89	19	床用・壁用又は天井用の音響吸収材	soundproofing materials for floors, walls or ceilings	07A03	参考訳変更	19	床用・壁用又は天井用の音響吸収材	building materials for floors, walls or ceilings with soundproofing qualities	07A03	172	
90	19	送水管用バルブ（金属製又はプラスチック製のものを除く。）	water-pipe valves, not of metal or plastics	09F05	削除	19	（削除）	（削除）	（削除）	176	
91	19	建具（金属製のものを除く。）	joinery fittings, not of metal	20A01	参考訳変更	19	建具（金属製のものを除く。）	（削除）	20A01	177	
92	20	クッション	cushions [furniture]	17C01	参考訳変更	20	クッション	cushions*	17C01	182	
93	20	工具箱（金属製のものを除く。）	tool boxes, not of metal	19B53	表示変更 参考訳変更	20	工具箱（金属製のものを除く。）（空のもの）	tool boxes, not of metal, empty	19B53	185	
94	20	食品見本模型	artificial model food samples	20D05	参考訳変更	20	食品見本模型	food replicas [statues of plastic]	20D05	187	
95	20	木皮	tree barks	34E02	参考訳変更	20	木皮	tree barks [unworked or partly worked material]	34E02	190	

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

12-2025版						13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁	
96	21	化粧用具（「電気式歯ブラシ」を除く。）	cosmetic utensils, other than "toothbrushes, electric"	21F01	表示変更 参考訳変更	21	化粧用具（電気式のをを除く。）	cosmetic utensils, non-electric	21F01	194	
97	21	化粧用具セット	cosmetic utensil sets	21F01	表示変更 参考訳変更	21	化粧用具セット（電気式のをを除く。）	cosmetic utensil sets, non-electric	21F01	194	
98	21	アイスボックス	non-electric ice chests for household purposes	19A04	参考訳変更	21	アイスボックス	non-electric portable ice chests for food and beverages	19A04	197	
99	21	氷冷蔵庫	ice-cooling refrigerators for household purposes	19A04	参考訳変更	21	氷冷蔵庫	non-electric ice chests for food and beverages	19A04	197	
100	9	眼鏡ふき	spectacle wipes as accessories of spectacles	23B01	類移行 参考訳変更 類似群変更	21	眼鏡ふき	spectacle cloths / eyeglass cloths	19A06 23B01	200	
101	21	コッフェル	portable cooking kits for outdoor use	24C03	参考訳変更	21	コッフェル	portable non-electric pots and pans for camping	24C03	203	
102	28	殺虫管	tubes for killing specimen insects with poison	25B02	類移行 参考訳変更	21	殺虫管	insect killing tubes	25B02	203	
103	28	毒つば	pots for killing specimen insects with poison	25B02	類移行 参考訳変更	21	毒つば	insect killing jars	25B02	203	
104	18	ビーチパラソル	beach umbrellas [beach parasols]	22B01	類移行 参考訳変更 類似群変更	22	ビーチパラソル	beach parasols	20D01	209	
105	24	（新設）	（新設）	（新設）	追加	24	レース生地	lace fabrics	16B01	214	
106	26	編みレース生地	knitted raschel lace fabrics	16B01	類移行	24	編みレース生地	knitted raschel lace fabrics	16B01	214	
107	26	刺しゅうレース生地	embroidery lace fabrics	16B01	類移行	24	刺しゅうレース生地	embroidery lace fabrics	16B01	214	
108	25	帽子	headgear for wear	17A07	参考訳変更	25	帽子	headwear	17A07	221	
109	26	虫針	setting pins	13A02	参考訳変更	26	虫針	entomological pins	13A02	227	
110	26	針箱	boxes for needles	19B03	参考訳変更	26	針箱	boxes for sewing needles	19B03	228	
111	26	造花の花輪	artificial garlands and wreaths for ceremonies or funerals	20F01	参考訳変更	26	造花の花輪	artificial wreaths for ceremonies or funerals	20F01	228	
112	26	造花（「造花の花輪」を除く。）	artificial flowers, other than artificial garlands and wreaths	21E01	参考訳変更	26	造花（「造花の花輪」を除く。）	artificial flowers, other than artificial wreaths for ceremonies or funerals	21E01	228	
113	26	紙製造花	artificial flowers of paper	21E01	表示変更 参考訳変更	26	紙製造花（「造花の花輪」を除く。）	artificial flowers of paper, other than artificial wreaths for ceremonies or funerals	21E01	228	
114	26	装飾用造花のリース	artificial garlands for decoration	21E01	参考訳変更	26	装飾用造花のリース	artificial wreaths for decoration	21E01	228	
115	26	布製造花	artificial flowers of textile	21E01	表示変更 参考訳変更	26	布製造花（「造花の花輪」を除く。）	artificial flowers of textile, other than artificial wreaths for ceremonies or funerals	21E01	228	
116	26	プラスチック製造花	artificial flowers of plastics	21E01	表示変更 参考訳変更	26	プラスチック製造花（「造花の花輪」を除く。）	artificial flowers of plastics, other than artificial wreaths for ceremonies or funerals	21E01	228	
117	28	印刷したくじ（「おもちゃ」を除く。）	printed paper for lot, other than toy	19B47	表示変更 参考訳変更	28	印刷したくじ	printed lottery tickets	19B47	235	
118	30	食品香料（精油のものを除く。）	aromatic preparations for food, not from essential oils / aromatic preparations for food	04D01	表示変更 参考訳変更	30	食品香料	aromatic preparations for food	04D01	252	
119	30	コーヒー	prepared coffee and coffee-based beverages / coffee [roasted, powdered, granulated, or in drinks]	29B01	参考訳変更	30	コーヒー	coffee	29B01	252	
120	30	ココア	prepared cocoa and cocoa-based beverages / cocoa [roasted, powdered, granulated, or in drinks]	29B01	参考訳変更	30	ココア	cocoa	29B01	252	
121	30	代用コーヒー	artificial coffee	29B01	参考訳変更	30	代用コーヒー	coffee substitutes	29B01	252	
122	32	清涼飲料	carbonated drinks [refreshing beverages]	29C01	参考訳変更	32	清涼飲料	soft drinks	29C01	268	
123	32	清涼飲料のもと	carbonated drink mixes	29C01	参考訳変更	32	清涼飲料のもと	soft drink mixes	29C01	269	
124	34	（新設）	（新設）	（新設）	追加	34	たばこ用香味料	flavourings for tobacco / flavorings for tobacco	04D01	273	
125	34	ライター石	firestones	27B01	参考訳変更	34	ライター石	firestones for smokers	27B01	274	

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

12-2025版					13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁
126	35	医師のあっせん	medical doctor referral	35D01	参考訳変更	35	医師のあっせん	employment agency services for doctors	35D01	277
127	35	科学技術者のあっせん	referral of scientific or technological experts	35D01	参考訳変更	35	科学技術者のあっせん	employment agency services for scientific or technological experts	35D01	277
128	35	家政婦のあっせん	housekeeper referral	35D01	参考訳変更	35	家政婦のあっせん	employment agency services for housekeepers	35D01	277
129	35	看護師のあっせん	nurse referral	35D01	参考訳変更	35	看護師のあっせん	employment agency services for nurses	35D01	277
130	35	クリーニング技術者のあっせん	referral of cleaning engineers	35D01	参考訳変更	35	クリーニング技術者のあっせん	employment agency services for cleaning engineers	35D01	277
131	35	歯科医師のあっせん	dentist referral	35D01	参考訳変更	35	歯科医師のあっせん	employment agency services for dentists	35D01	277
132	35	助産師のあっせん	midwife referral	35D01	参考訳変更	35	助産師のあっせん	employment agency services for midwives	35D01	277
133	35	調理師のあっせん	referral of cooks and chefs	35D01	参考訳変更	35	調理師のあっせん	employment agency services for cooks and chefs	35D01	277
134	35	通訳のあっせん	interpreter referral	35D01	参考訳変更	35	通訳のあっせん	employment agency services for interpreters	35D01	277
135	35	配膳人のあっせん	referral of waiters and waitresses	35D01	参考訳変更	35	配膳人のあっせん	employment agency services for servers	35D01	277
136	35	美容師のあっせん	beautician referral	35D01	参考訳変更	35	美容師のあっせん	employment agency services for hairstylists	35D01	277
137	35	マネキンのあっせん	demonstrator referral	35D01	参考訳変更	35	マネキンのあっせん	employment agency services for demonstrators	35D01	277
138	35	モデルのあっせん	model referral	35D01	参考訳変更	35	モデルのあっせん	employment agency services for models	35D01	277
139	35	薬剤師のあっせん	pharmacist referral	35D01	参考訳変更	35	薬剤師のあっせん	employment agency services for pharmacists	35D01	277
140	35	理容師のあっせん	referral of barbers and hairdressers	35D01	参考訳変更	35	理容師のあっせん	employment agency services for barbers	35D01	277
141	35	清涼飲料及び果実飲料の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	retail services or wholesale services for carbonated drinks [refreshing beverages] and non-alcoholic fruit juice beverages	29C01 35K03	参考訳変更	35	清涼飲料及び果実飲料の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	retail services or wholesale services for soft drinks and fruit juice beverages	29C01 35K03	282
142	35	時計及び眼鏡の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	retail services or wholesale services for clocks, watches and spectacles [eyeglasses and goggles]	23A01 23B01 35K17	参考訳変更	35	時計及び眼鏡の小売又は卸売の業務において行われる顧客に対する便益の提供	retail services or wholesale services for clocks, watches, spectacles and eyeglasses	23A01 23B01 35K17	285
143	37	ガソリンステーション用装置の修理又は保守	repair or maintenance of gasoline station equipment	37D42	参考訳変更	37	ガソリンステーション用装置の修理又は保守	(削除)	37D42	299
144	39	ガソリンステーション用装置（自動車の修理又は整備用のものを除く。）の貸与	rental of gasoline station equipment, not for repair and maintenance of automobiles	42X25	類移行 参考訳変更	37	ガソリンステーション用装置（自動車の修理又は整備用のものを除く。）の貸与	(削除)	42X25	305
145	39	(新設)	(新設)	(新設)	追加	39	船舶による物品の輸送の媒介	transport brokerage of goods by ship	39F01	311
146	40	竹・木皮・とう・つる・その他の植物性基礎材料の加工（「食物原材料の加工」を除く。）	processing of bamboo, tree barks, rattan, vines or other mineral vegetable materials, other than processing of ingredients	40C08	参考訳変更	40	竹・木皮・とう・つる・その他の植物性基礎材料の加工（「食物原材料の加工」を除く。）	processing of bamboo, tree barks, rattan, vines or other plant-based materials, other than processing of ingredients	40C08	318
147	41	録音又は録画済み記録媒体の複製	dubbing	40D01	類移行 参考訳変更	40	録音又は録画済み記録媒体の複製	duplication of sound and video recordings	40D01	318
148	41	(新設)	(新設)	(新設)	追加	41	吹き替え	dubbing	40D01 42S01	323
149	41	茶道の教授	tea ceremony instruction	41A01	参考訳変更	41	茶道の教授	sado instruction [tea ceremony instruction]	41A01	324
150	43	茶・コーヒー・ココア・清涼飲料又は果実飲料を主とする飲食物の提供	providing tea, coffee, cocoa, carbonated drinks or fruit juice beverages	42B01	参考訳変更	43	茶・コーヒー・ココア・清涼飲料又は果実飲料を主とする飲食物の提供	providing tea, coffee, cocoa, soft drinks or fruit juice beverages	42B01	337
151	43	おしぼりの貸与	rental of wet wipes	42X29	参考訳変更	43	おしぼりの貸与	rental of towels for hotels and/or restaurants	42X29	339

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁	
152	2	切り粉（塗料）	Kiriko primers and coating powder [paints]	03C01	参考訳変更	2	切り粉（塗料）	kiriko [powder coating for use in painting]	03C01	20	
153	2	地の粉	Jinoko primers and coating powder [paints]	03C01	参考訳変更	2	地の粉	jinoko [powder coating for use in painting]	03C01	21	
154	2	砥の粉	Tonoko primers and coating powder [paints]	03C01	参考訳変更	2	砥の粉	tonoko [powder coating for use in painting]	03C01	21	
155	3	吸香	Kyuko [sniffing incense]	04D02	参考訳変更	3	吸香	kyuko [incense for Japanese traditional ceremonies]	04D02	29	
156	3	薫香	Kunko [fumigating incense]	04D02	参考訳変更	3	薫香	kunko [incense]	04D02	29	
157	7	削り節機	Kezuri-bushi making machines [machines for flaking dried fish meat]	09A08	参考訳変更	7	削り節機	kezuri-bushi [flakes of dried fish meat] making machines	09A08	66	
158	7	げた製造機械器具	Geta [Japanese style wooden clogs] shaping machines and apparatus	09A09	参考訳変更	7	げた製造機械器具	machines and apparatus for shaping geta [Japanese wooden clogs]	09A09	66	
159	7	ポンプ	pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	ポンプ	pumps [machines]	09C01	74	
160	7	遠心ポンプ	centrifugal pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	遠心ポンプ	centrifugal pumps	09C01	74	
161	7	往復ポンプ	reciprocating pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	往復ポンプ	reciprocating pumps	09C01	74	
162	7	回転ポンプ	rotary pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	回転ポンプ	rotary pumps	09C01	74	
163	7	軸流ポンプ	axial flow pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	軸流ポンプ	axial flow pumps	09C01	74	
164	7	斜流ポンプ	mixed flow pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	斜流ポンプ	mixed flow pumps	09C01	74	
165	7	真空ポンプ	vacuum pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	真空ポンプ	vacuum pumps	09C01	74	
166	7	往復真空ポンプ	reciprocating vacuum pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	往復真空ポンプ	reciprocating vacuum pumps	09C01	74	
167	7	回転真空ポンプ	rotary vacuum pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	回転真空ポンプ	rotary vacuum pumps	09C01	74	
168	7	拡散ポンプ	diffusion pumps, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	拡散ポンプ	diffusion pumps	09C01	74	
169	7	送風機	blowers, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	送風機	blowers [machines]	09C01	74	
170	7	遠心送風機	centrifugal blowers, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	遠心送風機	centrifugal blowers	09C01	74	
171	7	回転送風機	rotary blowers, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	回転送風機	rotary blowers	09C01	74	
172	7	軸流送風機	axial flow blowers, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	軸流送風機	axial flow blowers	09C01	74	
173	7	ターボ送風機	turbo blowers, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	ターボ送風機	turbo blowers	09C01	74	
174	7	圧縮機	compressors, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	圧縮機	compressors	09C01	74	
175	7	遠心圧縮機	centrifugal compressors, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	遠心圧縮機	centrifugal compressors	09C01	74	
176	7	往復圧縮機	reciprocating compressors, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	往復圧縮機	reciprocating compressors	09C01	74	
177	7	回転圧縮機	rotary compressors, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	回転圧縮機	rotary compressors	09C01	74	
178	7	軸流圧縮機	axial flow compressors, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	軸流圧縮機	axial flow compressors	09C01	74	
179	7	ターボ圧縮機	turbocompressors, not for specified purposes	09C01	参考訳変更	7	ターボ圧縮機	turbocompressors	09C01	74	
180	8	握りばさみ	Japanese grip scissors [Japanese thread clippers]	13A01	参考訳変更	8	握りばさみ	grip-style sewing scissors	13A01	84	
181	8	ばん刀	Bantoh [non-Japanese swords]	13A03	参考訳変更	8	ばん刀	bantoh [swords]	13A03	85	

【別紙】類似商品・役務審査基準（国際分類第13-2026版対応）（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版				
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁
182	8	縄墨	Nawa-zumi [Indian ink for blacking Tsubo-ito]	13B02	参考訳変更	8	縄墨	nawa-zumi [hand-operated ink-marking tools for carpentry]	13B02	87
183	8	すみつぼ	Sumi-tsubo [Japanese style carpenters' inkpots]	13B02	参考訳変更	8	すみつぼ	sumi-tsubo [hand-operated ink-marking tools for carpentry]	13B02	87
184	9	升	Masu [Japanese style box-shaped volume measure]	10C01	参考訳変更	9	升	masu [traditional Japanese volume measuring apparatus]	10C01	94
185	9	スロットマシン用プログラム	slot machine programs	24B02	参考訳変更	9	スロットマシン用プログラム	recorded computer programs for slot machines	24B02	105
186	9	ぱちんこ器具用プログラム	pachinko programs	24B02	参考訳変更	9	ぱちんこ器具用プログラム	recorded computer programs for pachinkos	24B02	105
187	9	水上スポーツ用特殊衣服	clothes for water sports	24C04	参考訳変更	9	水上スポーツ用特殊衣服	clothes for water sports being wetsuits, dry suits and diving suits	24C04	106
188	10	業務用超音波美顔器	facial aesthetic treatment equipment using ultrasonic waves for commercial use	09E25	参考訳変更	10	業務用超音波美顔器	facial aesthetic treatment apparatus using ultrasonic waves for commercial use	09E25	109
189	10	器械台	instrument stands for hospital use	10D01	参考訳変更	10	器械台	medical instrument stands for hospital use	10D01	112
190	10	器械テーブル	instrument tables for hospital use	10D01	参考訳変更	10	器械テーブル	medical instrument tables	10D01	112
191	10	調剤台	prescription table for hospital use	10D01	参考訳変更	10	調剤台	tables specifically adapted for the preparation of medicines and prescriptions	10D01	112
192	10	歯科用クレンザー	dental cleansers	10D01	参考訳変更	10	歯科用クレンザー	dental barbed broaches	10D01	112
193	10	ユニット	dental units	10D01	参考訳変更	10	ユニット	dental unit consisting of a dental chair, dental lighting and dental tool storage in one unit	10D01	112
194	10	家庭用超音波美顔器	facial aesthetic treatment equipment using ultrasonic waves for household purposes	11A07	参考訳変更	10	家庭用超音波美顔器	facial aesthetic treatment apparatus using ultrasonic waves for household use	11A07	113
195	11	るつぼ	crucibles for industrial purposes	09A12	参考訳変更	11	るつぼ	crucible as a part of furnaces for industrial purposes	09A12	117
196	11	家庭用電気布団	electric sleeping mattresses for household purposes	11A06	参考訳変更	11	家庭用電気布団	electrically heated sleeping pads or mattresses	11A06	122
197	11	家庭用かまど	Kamado [Japanese kitchen furnaces for household purposes]	19A02	参考訳変更	11	家庭用かまど	kamado [Japanese cooking stoves]	19A02	124
198	11	家庭用七輪	Shichirin [Japanese charcoal cooking stoves for household purposes]	19A02	参考訳変更	11	家庭用七輪	shichirin [Japanese charcoal cooking stoves]	19A02	124
199	11	あんどん	Andon [standing paper lanterns]	19B24	参考訳変更	11	あんどん	andon [freestanding paper lanterns]	19B24	125
200	11	洗い場付き浴槽	bathtub units integral with a bathroom floor	19B57	参考訳変更	11	洗い場付き浴槽	bathtub units that integrate into a bathroom floor	19B57	126
201	11	洗面台及び洗い場付き浴槽	bathtub units integral with a bathroom floor and a sink	19B57	参考訳変更	11	洗面台及び洗い場付き浴槽	bathtub units that integrate into a bathroom floor	19B57	126
202	11	火鉢	Hibachi [Japanese charcoal heaters for household purposes]	20A02	参考訳変更	11	火鉢	hibachi [Japanese tabletop charcoal grills]	20A02	126
203	15	こきゅう	Kokyu [oriental fiddles]	24E01	参考訳変更	15	こきゅう	kokyu [Japanese bowed string musical instruments]	24E01	148
204	15	琴	Koto [oriental harps]	24E01	参考訳変更	15	琴	koto [Japanese plucked half-tube zithers]	24E01	148
205	15	しょう	Shoh [bamboo vertical pipes]	24E01	参考訳変更	15	しょう	shoh [Japanese bamboo vertical pipe musical instruments]	24E01	148
206	15	ひちりき	Hichiriki [bamboo vertical pipes]	24E01	参考訳変更	15	ひちりき	hichiriki [Japanese bamboo vertical pipe musical instruments]	24E01	149
207	15	横笛	Yokobue [Japanese flutes]	24E01	参考訳変更	15	横笛	yokobue [Japanese transverse flutes]	24E01	149
208	15	つめ	Tsume [Japanese picks]	24E01	参考訳変更	15	つめ	tsume [Japanese picks for stringed instruments]	24E01	149
209	15	ばち	Bachi [Japanese plectrums]	24E01	参考訳変更	15	ばち	bachi [Japanese plectrums for stringed instruments]	24E01	149

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版				
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁
210	15	和楽器用弦	strings for Japanese style stringed instruments	24E01	参考訳変更	15	和楽器用弦	strings for Japanese stringed musical instruments	24E01	149
211	15	和楽器用リード	reeds for Japanese style musical instruments	24E01	参考訳変更	15	和楽器用リード	reeds for Japanese musical instruments	24E01	149
212	16	かすがいのり	Kasugai-nori [Japanese glue, for stationery or household purposes]	01A02	参考訳変更	16	かすがいのり	kasugai-nori [Japanese glue for stationery or household purposes]	01A02	150
213	16	盤石のり	Banjaku-nori [rye or wheat paste for handicraft, for stationery or household purposes]	01A02	参考訳変更	16	盤石のり	banjaku-nori [rye or wheat paste for stationery or household purposes]	01A02	151
214	16	ふのり	Funori [red algae gelatine glue, for stationery or household purposes]	01A02	参考訳変更	16	ふのり	funori [red algae gelatine glue for stationery or household purposes]	01A02	151
215	16	千代紙	Chiyogami [assorted pieces of Japanese paper with colorful patterns printed thereon]	24A01	参考訳変更	16	千代紙	chiyogami [screen-printed decorative Japanese paper]	24A01	154
216	16	傘紙	Kasa-gami [oiled paper for paper umbrellas]	25A01	参考訳変更	16	傘紙	kasa-gami [waxed paper for paper umbrellas]	25A01	154
217	16	がんび紙	Ganpishi [tissue paper for use as material of stencil paper]	25A01	参考訳変更	16	がんび紙	ganpishi [tissue paper for making stencil paper]	25A01	154
218	16	証券紙	Shokenshi [paper for use as material of stock certificates]	25A01	参考訳変更	16	証券紙	shokenshi [thick paper used for stock certificates]	25A01	154
219	16	しきし	Shikishi [square message boards of cardboard]	25B01	参考訳変更	16	しきし	shikishi [traditional Japanese square paperboard]	25B01	156
220	16	軸	Jiku [hanging scrolls for mounting a picture, a calligraphic work]	26B01	参考訳変更	16	軸	jiku [hanging scrolls for painting and calligraphy]	26B01	158
221	17	化学繊維（織物用のものを除く。）	chemical fiber, not for textile use	14A05	参考訳変更	17	化学繊維（織物用のものを除く。）	chemical fibers, not for textile use	14A05	161
222	18	お守り入れ	omamori-ire [charm bags]	21C01	参考訳変更	18	お守り入れ	omamori-ire [votive pouches]	21C01	167
223	18	蛇の目傘	Janome-gasa [Japanese oiled-paper umbrellas]	22B01	参考訳変更	18	蛇の目傘	janome-gasa [Japanese waxed paper umbrellas]	22B01	168
224	19	ふすま（建具）	Fusuma [Japanese style indoor sliding partitions]	20A01	参考訳変更	19	ふすま（建具）	fusuma [Japanese indoor sliding partitions, not of metal]	20A01	177
225	19	すさ	Susa [vegetable fibers used as binding and strengthening agents in construction namely for plaster walls]	34E03	参考訳変更	19	すさ	susa [construction materials made from vegetable fibers used as binding and strengthening agents in construction]	34E03	178
226	20	折り箱	Oribako [Japanese food boxes of veneer or cardboard]	18C03	参考訳変更	20	折り箱	oribako [Japanese food boxes made from veneers]	18C03	182
227	20	ハンガーボード	hanging boards [Japanese style pegboards using positional hooks]	19B51	参考訳変更	20	ハンガーボード	pegboards	19B51	185
228	20	座卓	Zataku [Japanese style low tables]	20A01	参考訳変更	20	座卓	zataku [Japanese low tables]	20A01	185
229	20	和机	Wazukue [Japanese style low desks]	20A01	参考訳変更	20	和机	wazukue [Japanese low desks]	20A01	185
230	20	きょうそく	Kyosoku [Japanese style arm rests]	20A01	参考訳変更	20	きょうそく	kyosoku [Japanese arm rests]	20A01	185
231	20	座椅子	Zaisu [Japanese style floor seats]	20A01	参考訳変更	20	座椅子	zaisu [Japanese floor seats]	20A01	185
232	20	長持	Nagamochi chests	20A01	参考訳変更	20	長持	nagamochi [chests, not of metal, for storage or transport]	20A01	186
233	20	すだれ	Sudare [blinds of reed, rattan or bamboo]	20C01	参考訳変更	20	すだれ	sudare [indoor window blinds of reed, rattan or bamboo]	20C01	186
234	20	つい立て	Tsuitate [oriental single panel standing partition]	20C04	参考訳変更	20	つい立て	tsuitate [Japanese single-panel freestanding partitions]	20C04	187
235	20	びょうぶ	Byoubu [oriental folding partition screens]	20C04	参考訳変更	20	びょうぶ	byoubu [Japanese folding screens]	20C04	187
236	20	位はい	Ihai [Buddhist mortuary tablets]	20F01	参考訳変更	20	位はい	ihai [Buddhist funerary tablets]	20F01	188
237	20	さかき立て	Sakaki-tate [Shintoist upright tubular vases for sakaki tree twigs]	20F01	参考訳変更	20	さかき立て	sakaki-tate [Shinto ritual vases for holding sakaki tree twigs]	20F01	188
238	20	三宝	Sanboh [offering stands for Shintoism]	20F01	参考訳変更	20	三宝	sanboh [wooden stands used to hold offerings during Shintoism rituals]	20F01	188
239	20	数珠	Juzu [Buddhist prayer beads]	20F01	参考訳変更	20	数珠	juzu [Buddhist prayer beads]	20F01	188

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁	
240	20	みこし	Mikoshi [portable shrines for Shintoism]	20F01	参考訳変更	20	みこし	mikoshi [portable shrines for Shintoism rituals]	20F01	188	
241	20	水玉	Mizutama [water-offering porcelain pots for Shintoism]	20F01	参考訳変更	20	水玉	mizutama [water-offering porcelain pots for Shintoism rituals]	20F01	188	
242	20	輪灯	Rinto [Buddhist hanging lanterns]	20F01	参考訳変更	20	輪灯	rinto [Buddhist wheel-shaped hanging lantern]	20F01	188	
243	20	経木	Kyogi [Japanese food wrapping sheets of wood as materials]	34E02	参考訳変更	20	経木	kyogi [shaved sheets of wood for wrapping food]	34E02	190	
244	21	きゅうす	Kyusu [Japanese style tea-serving pots]	19A03	参考訳変更	21	きゅうす	kyusu [Japanese tea set]	19A03	197	
245	21	重箱	Jubako [Japanese nests of food boxes]	19A03	参考訳変更	21	重箱	jubako [Japanese tiered food boxes]	19A03	197	
246	21	わん	Wan [Japanese style soup serving bowls]	19A03	参考訳変更	21	わん	wan [Japanese soup bowls]	19A03	197	
247	21	しゃもじ	Shamoji [Japanese style cooked rice scoops]	19A05	参考訳変更	21	しゃもじ	shamoji [Japanese rice paddles]	19A05	198	
248	21	膳	Zen [Japanese style personal dining trays or stands]	19A05	参考訳変更	21	膳	zen [Japanese serving trays]	19A05	198	
249	21	すりこぎ	Surikogi [wooden cooking pestles]	19A05	参考訳変更	21	すりこぎ	surikogi [Japanese wooden pestles for kitchen use]	19A05	198	
250	21	すりばち	Suribachi [articles of earthenware for household use]	19A05	参考訳変更	21	すりばち	suribachi [Japanese mortars for kitchen use]	19A05	198	
251	21	張り板	Hari-ita [drying boards for washed, starched and then stretched pieces of kimono]	19A06	参考訳変更	21	張り板	hari-ita [wooden boards used to dry, stretch and starch kimonos]	19A06	199	
252	21	五徳	Gotoku [trivets for Japanese charcoal heaters for household purposes]	19B29	参考訳変更	21	五徳	gotoku [trivets for Japanese tabletop charcoal grills]	19B29	200	
253	21	火消しつぼ	Hikeshi-tsubo [Japanese charcoal extinguishers]	19B29	参考訳変更	21	火消しつぼ	hikeshi-tsubo [Japanese charcoal extinguisher pots]	19B29	200	
254	22	真田ひも	Sanada-himo [Japanese-style cords]	18A01	参考訳変更	22	真田ひも	sanada-himo [Japanese strings]	18A01	207	
255	22	俵	Tawara [rice straw bales]	18C07	参考訳変更	22	俵	tawara [straw rice barrels used for storing rice]	18C07	208	
256	22	もみがら	rice hulls	34E04	参考訳変更	22	もみがら	rice hulls being cushioning and stuffing materials	34E04	209	
257	24	ふろしき	Furoshiki [Japanese general wrapping cloth]	17B01	参考訳変更	24	ふろしき	furoshiki [Japanese wrapping cloth]	17B01	215	
258	25	帯揚げ	Obiage [bustle holder bands for obi]	17A03	参考訳変更	25	帯揚げ	obiage [cords for holding obi]	17A03	220	
259	25	帯揚げしん	Obiage-shin [bustles for obi-knots]	17A03	参考訳変更	25	帯揚げしん	obiage-shin [support garments for obi]	17A03	220	
260	25	はかま	Hakama [pleated skirts for formal kimonos]	17A03	参考訳変更	25	はかま	hakama [pleated Japanese clothing]	17A03	220	
261	25	半えり	Haneri [detachable neckpieces for kimonos]	17A03	参考訳変更	25	半えり	haneri [detachable neck gaiters for kimonos]	17A03	220	
262	25	足袋	Tabi [Japanese style socks]	17A04	参考訳変更	25	足袋	tabi [traditional Japanese socks]	17A04	221	
263	25	足袋カバー	slipcovers for tabi [slipcovers for Japanese style socks]	17A04	参考訳変更	25	足袋カバー	anti-slip covers for tabi socks	17A04	221	
264	25	げた	Geta [Japanese style wooden clogs]	22A03	参考訳変更	25	げた	geta [Japanese wooden clogs]	22A03	222	
265	25	げた金具	metal fittings for Japanese style wooden clogs	22A03	参考訳変更	25	げた金具	metal fittings for Japanese wooden clogs	22A03	222	
266	25	げた台	wooden bodies for Japanese-style clogs	22A03	参考訳変更	25	げた台	wooden bodies for Japanese wooden clogs	22A03	222	
267	25	げた用鼻緒	toe straps for Japanese style wooden clogs	22A03	参考訳変更	25	げた用鼻緒	toe straps for Japanese wooden clogs	22A03	222	
268	25	草履類	Zori [Japanese style sandals]	22A03	参考訳変更	25	草履類	zori [Japanese sandals]	22A03	222	
269	25	皮草履	Japanese style sandals of leather	22A03	参考訳変更	25	皮草履	Japanese sandals of leather	22A03	222	
270	25	フェルト草履	Japanese style sandals of felt	22A03	参考訳変更	25	フェルト草履	Japanese sandals of felt	22A03	222	

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版					
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁	
271	25	草履表	uppers for Japanese style sandals	22A03	参考訳変更	25	草履表	uppers for Japanese sandals	22A03	222	
272	25	草履底	soles for Japanese style sandals	22A03	参考訳変更	25	草履底	soles for Japanese sandals	22A03	222	
273	25	草履用鼻緒	toe straps for Zori [Japanese style sandals]	22A03	参考訳変更	25	草履用鼻緒	toe straps for zori [Japanese sandals]	22A03	222	
274	25	運動用特殊衣服（「水上スポーツ用特殊衣服」を除く。）	clothes for sports, other than clothes for water sports	24C01	参考訳変更	25	運動用特殊衣服（「水上スポーツ用特殊衣服」を除く。）	clothes for sports, other than clothes for water sports being wetsuits, dry suits and diving suits	24C01	224	
275	26	帯留	Obi-dome [special sash clips for obi]	21A02	参考訳変更	26	帯留	obi-dome [braids for holding obi]	21A02	229	
276	27	こも	Komo mats [weaves of wild rice leaves]	20B01	参考訳変更	27	こも	komo [rice straw mats]	20B01	233	
277	27	毛せん	Mosen [oriental non-woven rugs]	20C01	参考訳変更	27	毛せん	mosen [Japanese non-woven rugs]	20C01	234	
278	28	かるた	Karuta playing cards [Japanese card game]	24A01	参考訳変更	28	かるた	karuta [Japanese playing cards]	24A01	236	
279	28	お手玉	Otedama [toy beanbags]	24A01	参考訳変更	28	お手玉	otedama [Japanese juggling games]	24A01	237	
280	28	こいのぼり	toy Koi-nobori streamers	24A01	参考訳変更	28	こいのぼり	koinobori [carp-shaped windsocks to celebrate Japanese Children's Day]	24A01	237	
281	28	羽子板	Hagoita battledores	24A01	参考訳変更	28	羽子板	hagoita [wooden paddles for Hanetsuki game]	24A01	237	
282	28	おすわり人形	Osuwari dolls [dolls in sitting position]	24A01	参考訳変更	28	おすわり人形	osuwari ningyo [Japanese dolls in sitting position]	24A01	237	
283	28	さくら人形	Sakura dolls	24A01	参考訳変更	28	さくら人形	sakura ningyo [Japanese cloth dolls]	24A01	237	
284	28	将棋用具	Shogi games [Japanese chess]	24B01	参考訳変更	28	将棋用具	shogi [Japanese chess games]	24B01	238	
285	28	こま台	Koma-dai [stands for shogi pieces]	24B01	参考訳変更	28	こま台	koma-dai [stands for Japanese chess pieces]	24B01	238	
286	28	将棋のこま	Koma [wooden pieces for shogi game]	24B01	参考訳変更	28	将棋のこま	koma [Japanese wooden chess pieces]	24B01	238	
287	28	将棋盤	Shogi boards	24B01	参考訳変更	28	将棋盤	shogi-ban [Japanese chess boards]	24B01	238	
288	28	コリントゲーム器具	Korinto-game machines [horizontal pinball machine]	24B02	参考訳変更	28	コリントゲーム器具	korinto games [Japanese tabletop pinball games]	24B02	239	
289	29	加工水産物（「かつお節・寒天・削り節・食用魚粉・とろろ昆布・干しのり・干しひじき・干しわかめ・焼きのり」を除く。）	processed seafood products [other than "Katsuo-bushi [blocks of boiled, smoked and then dried bonitos], Kanten [dried pieces of agar jelly], Kezuri-bushi [flakes of dried fish meat], fishmeal for human consumption, Tororo-kombu[edible shavings of dried kelp], Hoshi-nori [sheets of dried laver], Hoshi-hijiki [dried brown alga], Hoshi-wakame [dried edible seaweed] and Yaki-nori [toasted sheets of laver]"	32F01	参考訳変更	29	加工水産物（「かつお節・寒天・削り節・食用魚粉・とろろ昆布・干しのり・干しひじき・干しわかめ・焼きのり」を除く。）	processed seafood products [other than "katsuo-bushi [flakes of dried bonitos], kanten [gelatinous extracts made from agar-agar], kezuri-bushi [flakes of dried fish meat], fishmeal for human consumption, tororo-kombu[edible shavings of dried kelp], hoshi-nori [sheets of dried laver], hoshi-hijiki [dried brown alga], hoshi-wakame [dried edible seaweed] and yaki-nori [toasted sheets of laver]"	32F01	247	
290	29	肉のつくだに	Tsukudani meat [meat boiled down in soy sauce]	32F01	参考訳変更	29	肉のつくだに	tsukudani [thinly-sliced meat or seafood simmered in soy sauce]	32F01	247	
291	29	かまぼこ	Kamaboko [steamed or toasted cakes of fish paste]	32F01	参考訳変更	29	かまぼこ	kamaboko [processed fish paste in cake form]	32F01	247	
292	29	塩辛魚介類	Shiokara seafood [fermented fish guts, squid guts, sea cucumber guts, shrimps, calling crabs, oysters, etc.]	32F01	参考訳変更	29	塩辛魚介類	shiokara [fermented seafood]	32F01	247	
293	29	ちくわ	Chikuwa [tube-shaped toasted cakes of fish paste]	32F01	参考訳変更	29	ちくわ	chikuwa [tube-shaped fishcakes made from surimi]	32F01	248	
294	29	はんぺん	Hampen [steamed cakes of smashed fish and yam]	32F01	参考訳変更	29	はんぺん	hampen [steamed fishcakes made from surimi]	32F01	248	
295	29	かつお節	Katsuo-bushi [blocks of boiled, smoked and then dried bonitos]	32F02	参考訳変更	29	かつお節	katsuo-bushi [flakes of dried bonitos]	32F02	248	
296	29	寒天	Kanten [dried pieces of agar jelly]	32F02	参考訳変更	29	寒天	kanten [gelatinous extracts made from agar-agar]	32F02	248	

【別紙】類似商品・役務審査基準〔国際分類第13-2026版対応〕（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版				
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁
297	29	めんま	Menma [fermented bamboo shoots boiled and preserved in salt]	32F04	参考訳変更	29	めんま	menma [fermented bamboo shoots]	32F04	249
298	29	油揚げ	Abura-age [fried tofu pieces]	32F05	参考訳変更	29	油揚げ	abura-age [thin slices of fried tofu]	32F05	249
299	29	凍り豆腐	Kohri-dofu [freeze-dried tofu pieces]	32F05	参考訳変更	29	凍り豆腐	kohri-dofu [slices of frozen-dried tofu]	32F05	249
300	29	こんにやく	Konnyaku [jelly made from devils' tongue root]	32F05	参考訳変更	29	こんにやく	konnyaku [gelatinous yam made from devils' tongue root]	32F05	249
301	29	お茶漬けのり	Ochazuke-nori [dried flakes of laver for sprinkling on rice in hot water]	32F11	参考訳変更	29	お茶漬けのり	ochazuke-nori [dried flakes of laver]	32F11	250
302	29	なめ物	Name-mono [side-dish made of fermented soybean]	32F12	参考訳変更	29	なめ物	name-mono [side-dish made of fermented soybeans]	32F12	250
303	29	きんざんじみそ	Kinzanji-miso [fermented soybean food containing chopped vegetables]	32F12	参考訳変更	29	きんざんじみそ	kinzanji-miso [fermented soybeans with wheat and chopped vegetables]	32F12	250
304	29	たいみそ	Tai-miso [fermented soybean food containing minced red snapper meat]	32F12	参考訳変更	29	たいみそ	tai-miso [fermented soybeans with minced red snapper fish meat]	32F12	250
305	30	あんころ	Ankoro [rice dumplings dressed with sweet bean jam]	30A01	参考訳変更	30	あんころ	ankoro [rice cakes with smashed sweetened red bean paste]	30A01	253
306	30	おこし	Okoshi [cakes of sugar-bounded millet or popped rice]	30A01	参考訳変更	30	おこし	okoshi [cakes made from sugar-bounded millet or popped rice]	30A01	253
307	30	かりんとう	Karintoh [fried dough cookies]	30A01	参考訳変更	30	かりんとう	karintoh [sweet and deep-fried dough]	30A01	253
308	30	ぎゅうひ	Gyuhu [soft pin-rolled cakes of pounded rice]	30A01	参考訳変更	30	ぎゅうひ	gyuhu [glutinous rice cakes]	30A01	253
309	30	汁粉	Shiruko [sweet porridge of adzuki-bean paste served with mochi rice cake]	30A01	参考訳変更	30	汁粉	shiruko [sweet dessert of adzuki-bean paste served with mochi]	30A01	253
310	30	汁粉のもと	Instant Shiruko being sweet porridge of adzuki-bean paste	30A01	参考訳変更	30	汁粉のもと	instant shiruko being sweet dessert of adzuki-bean paste	30A01	253
311	30	ぜんざい	Zenzai [sweet porridge of whole adzuki-beans served with mochi rice cake]	30A01	参考訳変更	30	ぜんざい	zenzai [sweet dessert of whole adzuki-beans served with mochi]	30A01	254
312	30	ぜんざいのもと	Instant Zenzai being sweet porridge of whole adzuki-beans	30A01	参考訳変更	30	ぜんざいのもと	instant zenzai being sweet dessert of whole adzuki-beans	30A01	254
313	30	だんご	Dango [sweet dumplings]	30A01	参考訳変更	30	だんご	dango [sweet dumplings of glutinous rice]	30A01	254
314	30	水あめ（菓子）	Mizu-ame [glutinous starch syrup, confectionery]	30A01	参考訳変更	30	水あめ（菓子）	mizu-ame [glutinous starch syrup]	30A01	254
315	30	みつめ	Mitsumame [confectionery consisting of boiled beans, agar gel cubes and fruits with syrup]	30A01	参考訳変更	30	みつめ	mitsumame [sweet dessert of agar jelly cubes, sweet beans and fruit, served with syrup]	30A01	254
316	30	蒸し菓子	Mushi-gashi [Japanese style steamed cakes]	30A01	参考訳変更	30	蒸し菓子	mushi-gashi [steamed confectionery]	30A01	254
317	30	もなか	Monaka [bean-jam filled wafers]	30A01	参考訳変更	30	もなか	monaka [wafers filled with azuki bean paste]	30A01	254
318	30	ようかん	Yohkan [bars of sweet jellied bean paste]	30A01	参考訳変更	30	ようかん	yohkan [confectionery in block form of red bean paste]	30A01	254
319	30	らくがん	Rakugan [dried sugared cakes of rice flour]	30A01	参考訳変更	30	らくがん	rakugan [dried cakes made of rice flour]	30A01	254
320	30	うま味調味料	Umami seasonings	31A05	参考訳変更	30	うま味調味料	umami seasonings [Japanese seasonings]	31A05	256
321	30	わさび粉	Wasabi powder [Japanese horseradish]	31B01	参考訳変更	30	わさび粉	wasabi [horseradish paste]	31B01	257

【別紙】類似商品・役務審査基準（国際分類第13-2026版対応）（案）

変更点一覧

※項番152以降の項目は全て、欠陥通報削減を目指す国際事務局（WIPO）の提案による参考訳変更となります。

12-2025版						13-2026版				
項番	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	変更内容	類	日本語（和訳）	英語（英訳）	類似群コード	関連頁
322	30	そうめんの麺	uncooked Somen noodles [very thin Japanese wheat noodles]	32F03	参考訳変更	30	そうめんの麺	somen noodles [thin Japanese wheat noodles]	32F03	257
323	30	そばの麺	uncooked Soba noodles [Japanese buckwheat noodles]	32F03	参考訳変更	30	そばの麺	soba noodles [buckwheat noodles]	32F03	257
324	30	春雨	Harusame [uncooked bean-starch noodles]	32F03	参考訳変更	30	春雨	harusame [glass noodles of potato starch]	32F03	257
325	30	ビーフン	Bifun [uncooked Chinese rice noodles]	32F03	参考訳変更	30	ビーフン	bifun [Chinese rice noodles]	32F03	257
326	30	ふ	Fu [uncooked dried pieces of wheat gluten]	32F03	参考訳変更	30	ふ	fu [Japanese food made from wheat gluten]	32F03	257
327	30	たこ焼き	Takoyaki [fried balls of batter mix with small pieces of octopus]	32F06	参考訳変更	30	たこ焼き	takoyaki [fried balls of batter filled with octopus]	32F06	258
328	30	食用くず粉	Kuzu-ko [Japanese arrowroot powder for food]	33A03	参考訳変更	30	食用くず粉	kuzu-ko [starch powder made from arrowroot]	33A03	259
329	31	あおさ	Aosa seaweed [sea lettuce]	32C02	参考訳変更	31	あおさ	aosa [green seaweed]	32C02	262
330	31	天草	Tengusa seaweed [agar]	32C02	参考訳変更	31	天草	tengusa [red seaweed]	32C02	263
331	31	のり	Nori seaweed [laver]	32C02	参考訳変更	31	のり	nori [dried seaweed]	32C02	263
332	31	ひじき	Hijiki seaweed [brown algae]	32C02	参考訳変更	31	ひじき	hijiki [brown seaweed]	32C02	263
333	31	枝豆	young soybeans in the pod (Eda-mame), fresh	32D01	参考訳変更	31	枝豆	eda-mame [fresh soybeans in their pods]	32D01	263
334	31	ごぼう	Japanese burdock roots (Goboh), fresh	32D01	参考訳変更	31	ごぼう	goboh [fresh burdock roots]	32D01	263
335	31	ぜんまい	Japanese edible ferns (Zenmai), fresh	32D01	参考訳変更	31	ぜんまい	zenmai [fresh edible fern]	32D01	263
336	31	はくさい	Chinese cabbages (Hakusai), fresh	32D01	参考訳変更	31	はくさい	hakusai [fresh Chinese cabbage]	32D01	263
337	31	ふき	Japanese edible butterburs (Fuki), fresh	32D01	参考訳変更	31	ふき	fuki [fresh edible butterbur]	32D01	263
338	31	わさび	Japanese edible horseradishes (Wasabi), fresh	32D01	参考訳変更	31	わさび	wasabi [fresh edible horseradish]	32D01	263
339	31	わらび	Japanese edible brackens (Warabi), fresh	32D01	参考訳変更	31	わらび	warabi [fresh edible bracken]	32D01	263
340	32	ラムネ	Ramune [Japanese soda pops]	29C01	参考訳変更	32	ラムネ	ramune [Japanese soft drinks served in a Codd-neck bottle]	29C01	269
341	33	白酒	Shiro-zake [Japanese sweet rice-based mixed liquor]	28A01	参考訳変更	33	白酒	shiro-zake [sweet fermented rice-based alcoholic beverages]	28A01	270
342	33	みりん	Mirin [Japanese Shochu-based mixed liquor]	28A01	参考訳変更	33	みりん	mirin [Japanese rice wine]	28A01	270
343	33	バイカル	Chinese white liquor [Baiganr]	28A03	参考訳変更	33	バイカル	baiganr [Chinese white liquor]	28A03	271
344	34	きせる	Kiseru [Asian long tobacco pipes]	27B01	参考訳変更	34	きせる	kiseru [long tobacco pipes]	27B01	274
345	44	柔道整復	Judo-seifuku [treatment for dislocated joints, sprain, bone fractures]	42V01	参考訳変更	44	柔道整復	judo-seifuku [diagnosis and treatment for stimulating self-healing from joint dislocations, sprains or bone fractures]	42V01	342
346	45	身の上相談	non-therapeutic counselling services rendered to meet the needs of individuals	42U02	参考訳変更	45	身の上相談	counseling in the field of emotional support, including marriage counseling, grief counseling, and counseling for interpersonal conflicts involving friends, family, or other close relationships	42U02	346